

Hartes Ringen um ein KVAE-Schlußdokument

Konferenz gerät unter Zeitdruck / Stockholm als Testfall

G. MEHNER, Kopenhagen
Wie will man im Abrüstungsprozeß zu Resultaten kommen, wenn schon im Vorfeld bei den vertrauensbildenden Maßnahmen keine Ergebnisse festgezurr werden können? Ohne absehbare Aussichten auf ein Schlußdokument geht am heutigen Freitag - nach insgesamt über zweieinhalbjähriger Dauer - in Stockholm die elfte und vorletzte Gesprächsrunde der Konferenz über Vertrauensbildende Maßnahmen und Abrüstung in Europa zu Ende.

Von der Zeitökonomie her hätten die Schlußvereinbarungen in der Rohfassung jetzt ausgehandelt sein müssen, denn die verbleibende Schlußrunde von Mitte August bis zum 19. September bietet allenfalls noch Raum für Feinformulierungen: Hier müssen jeweils große und schwerfällige Administrationszustimmungen. Die Stockholmer Konferenz wird sich am 19. September, kurz vor dem Beginn des Wiener KSZE-Treffens, vertagen.

Alles deutet darauf hin, daß auf informeller Basis die Gespräche in den fünf Arbeitsgruppen der Konferenz auch während der vierwöchigen Verhandlungspause weitergehen, nachdem ein entsprechender Vorschlag Frankreichs von der Sowjetunion offiziell unterstützt wurde.

Nebenschauplätze
Die Konferenz hat viel Zeit auf Nebenschauplätzen verloren, weil die Sowjetunion etwas aus Gewaltschrittmomenten unter dem Verhandlungsauftrag Vertrauensbildung verankert sehen wollte. Während nach Ansicht westlicher Verhandlungskreise sich die Konferenz schwerpunktmäßig auf die Aktivitäten von Landstreitkräften konzentrieren und Marine- und Luftaktivitäten nur dann in das Ankündigungsverfahren (Kalender) einbezogen sehen will, falls sie mit den Heeresaktivitäten in Zusammenhang stehen, haben die Warschauer-Pakt-Länder auch auf die Einbeziehung sogenannter „unabhängiger Luftaktivitäten“ bestanden. Inzwischen hat der Leiter der polnischen Delegation, Wlozimir Kozarski, aber erklärt, daß die Warschauer-Pakt-Staaten mit einer Ausklammerung dieses Komplexes einverstanden seien.

Die NATO-Länder wollen in Stock-

Nicht wie in Bern

Teilweise wird die Meinung vertreten, daß dies überhaupt nur so laufen könnte. Über einen Selbstbeschleunigungsprozeß könnte dann alles noch an seinen richtigen Platz rutschen. Ein Ende ohne Ergebnis oder gar mit Eklat wie bei der Konferenz über Menschenrechte in Bern werde sich nicht wiederholen.

Der Komplex der vertrauensbildenden Maßnahmen in Stockholm dreht sich schwerwiegend um die Frage, wie etwa im Rahmen einer Krise durch Absprachen sich aufschaukelnde Effekte vermieden werden können, daß bestimmte militärische Vorbereitungsmaßnahmen nicht mehr als Übung getarnt ablaufen können. Deshalb sollen militärische Aktivitäten ab bestimmten Größenordnungen in einem Manöverkalender angekündigt werden. Und die verabredeten Maßnahmen eines Abkommens müssen verifizierbar sein. Dabei besteht der Westen auf Inspektionen vor Ort, denn Satelliten könnten nur begrenzte Aufklärungsarbeit leisten. Auch werden Inspektionen vor Ort schon als in sich vertrauensbildend gewertet. Ein westlicher Diplomat kleidet das in den Satz: „Verifikation ist der Testfall - und Stockholm ist der Testfall für Verifikationen.“

Die NATO-Länder sind bereit, über eine am 13. Juni vorgelegte Initiative der neutralen Staaten zu verhandeln, wonach die Notifizierbarkeit von Bodentruppen von deren Ausrüstung abhängig gemacht wird. Die Zahl der Manöverbeobachtungen wurde im Kompromißpapier der NATO von zwei auf eine pro Jahr und Land reduziert.

Holland: Sterbehilfe bleibt strafbar

Staatsrat verwirft Gesetzentwurf: Die Zeit ist noch nicht reif / „Aus Liebe getötet“

HELMUTHETZEL, Den Haag
Das von der eben erst angetretenen neuen Haager Regierung beabsichtigte Sterbehilfegesetz, in dem das Kabinett „Lubbers II“ die „Euthanasie“ als erstes Land der Welt unter ganz bestimmten Umständen freigegeben wollte, ist vom Tisch. Der holländische „Raad van State“ (Staatsrat), das höchste staatliche Ratgeberorgan der Regierung, hat in einer umfangreichen und von der Regierung angeforderten Stellungnahme „die Zeit als noch nicht reif“ für eine „Euthanasie-Regelung“ bezeichnet.

Auch die bereits als Gesetzentwurf dem Kabinett vorgelegene Sterbehilferegulierung, die vorsehen, eine aktive „Euthanasie“ des Arztes dann zuzulassen, „wenn ein Patient in einer aussichtslosen Notsituation verkehrt und eine ganz konkrete Todeserwartung hat“, wurden vom Staatsrat verworfen. Diese Kriterien seien zu „subjektiv“ urteilte das Gremium.

Überhaupt, so hieß es in der Stellungnahme des Staatsrates weiter, sei diese die Fundamente unserer menschlichen Existenz und unserer Moral berührende Frage einer aktiven Sterbehilfe noch lange nicht ausdiskutiert. Es scheint nun so gut wie ausgeschlossen, daß sich das Kabinett „Lubbers II“ in dieser Legislaturperiode noch zu einem „Euthanasie-Gesetz“ durchbringen kann, obwohl die mitregierende rechtsliberale Partei für Freiheit und Demokratie (VVD) wohl weiter darauf drängen wird. Die Entscheidung des Staatsrates wurde mit Spannung erwartet und von der „Königlich-Niederländischen Ärztesvereinigung“ bereits scharf kritisiert. Die Rechtsunsicherheit für Ärzte und Patienten bleibt damit bestehen“, sagte ein Sprecher. Man werde nun alles daran setzen, um bei den Richtern mehr Verständnis für diese schwierige Frage zu finden.

Überschattet wurde die Sterbehilfedebatte in Holland und die Entscheidung des „Raad van State“ von einem Fall, der seit Tagen das ganze niederländische Volk aufwühlt: Ein 30 Jahre alter Vater hat seinen unheilbar kranken 15 Monate alten Sohn „aus Liebe getötet“, wie er selbst sagte. Das Kind litt an der „Krankheit von Duchenne“, eine Art Muskelschwund, der langsam und unaufhörlich alle Organe des Körpers schrittweise lähmt bis dann meist im Alter von 20 Jahren der Tod eintritt. Selbst die Mutter des Kindes hatte dem „Gnadentod“, wie die Eltern ihre Tat bezeichneten, zugestimmt.

Inzwischen wurde der Vater, der selbst als Krankenpfleger in einem Heim für geistig und körperlich Behinderte arbeitet, von einem Gericht in Alkmaar zu einer einjährigen Haftstrafe verurteilt. Sein Anwalt nannte die Tat „den einzigen Ausweg, den es

Ohne Hilfe kann Kairo die Misere nicht mehr lindern

PETER M. RANKE, Kairo

Ägypten muß das Ansehen von Präsident Mubarak einsetzen, um dringend notwendige westliche Wirtschaftshilfe und Zinsreduzierungen zu mobilisieren. Das Land mit seinen 50 Millionen Einwohnern ist praktisch zahlungsunfähig. Mubarak trifft mit einer Wirtschaftsdelegation, in der der Zentralbank-Chef Ali Negm der wichtigste Mann ist, im Rahmen seiner Europa-Reise nach den Stationen Rom, Paris und London heute in Bonn ein.

Drohender Aufruhr
Für die kritische Lage, die wegen des gesunkenen Ölpreises kurzfristig nicht zu bessern ist, machen westliche Diplomaten in Kairo vor allem die Überbevölkerung, die sozialistische Staatswirtschaft und die viel zu hohen Rüstungsausgaben verantwortlich. Ehrgeizige Projekte, etwa den Alpha-Jet in Kairo zu bauen und dann nach Saudi-Arabien zu verkaufen, ließen sich nicht realisieren. Die Saudis fordern für eine Finanzhilfe nach wie vor die Kündigung des Friedensvertrages mit Israel.

Ägypten hat die eigene Rohöl-Produktion gedrosselt und verliert wegen der Preissenkungen dieses Jahr 1,2 Milliarden Dollar an Devisen-Einnahmen. Der Suezkanal bringt zwar erstmals über eine Milliarde Dollar ein, dafür sinken die Überweisungen der ägyptischen Gastarbeiter aus den Golfstaaten katastrophal. Der Tourismus ist nach der Kaperung der „Achille Lauro“ um fünfzig Prozent zurückgegangen, wohl auch deshalb, weil Präsident Mubarak die vier Terroristen entkommen ließ und seine Sympathien für die PLO nicht verheugnet.

Druck aus Washington
Diplomaten in Kairo glauben nicht, daß Mubarak gegenüber den USA und Westeuropa seine stärkste Drohwaffe einsetzen wird: die Kündigung des Friedensvertrages mit Israel. Seine proarabische Politik hat keine Erleichterungen und keine Kredite für die ägyptische Wirtschaft gebracht, nur die Privatinvestitionen sind gestiegen. Vor allem die Amerikaner werden aber eine höhere Wirtschafts- und Finanzhilfe für Ägypten - bisher pro Jahr 2,3 Milliarden Dollar - mit den Beziehungen Kairo zu Israel verbinden. (SAD)

Tschernobyl geht wieder ans Netz

rr, Moskau

Zwei der vier Reaktoren des sowjetischen Kernkraftwerkes Tschernobyl werden nach Angaben der Partzeitung „Pravda“ voraussichtlich im Oktober wieder in Betrieb genommen. Unter Berufung auf den neuen Direktor des Kraftwerks, Erik Posydyschew, berichtete die Zeitung allerdings, der dritte Reaktor, der sich in unmittelbarer Nachbarschaft des Ende April zerstörten vierten Blocks befindet, werde noch eine Weile abgeschaltet bleiben.

Posydyschew habe mitgeteilt, daß allerdings vor der Wiederinbetriebnahme der beiden Reaktoren erst eine Reihe von Maßnahmen verwirklicht werden müssten, die im Zusammenhang mit neuen Sicherheitsbestimmungen stünden, hieß es in der „Pravda“ weiter.

Paris verschärft Ausländerrecht

rr, Paris

In Frankreich sind jetzt die Ausländerbestimmungen verschärft worden. Ein entsprechendes Gesetz wurde gestern von der Nationalversammlung mit den Stimmen der Koalition aus UDF und RPR gegen die Stimmen der Sozialisten und Kommunisten gebilligt. Die neuen Vorschriften sollen die Einwanderung erschweren und Ausweisungen erleichtern. Die Grenzpolizei hat künftig mehr Möglichkeiten, Ausländern die Einreise zu verweigern. Der Katalog von Verstößen gegen die öffentliche Ordnung, Grundlage für Ausweisungen, wurde erweitert. Ausweisungen werden künftig vom Präfekten ausgesprochen; die gerichtliche Überprüfung der Ausweisung wurde abgeschafft. In Frankreich leben rund vier Millionen Ausländer.

Schwarzer Kandidat unter Druck

rr, Washington

Der amerikanische Geschäftsmann Robert Brown, als potentieller Nachfolger des derzeitigen US-Botschafters Herman Nickel in Südafrika im Gespräch, ist jetzt unter starken Druck amerikanischer Schwarzenführer geraten. Der ehemalige Präsidentschaftskandidat Jesse Jackson riet dem schwarzen Botschafter-Kandidaten Brown von der Übernahme des Amtes ab, solange die US-Regierung keine grundsätzliche Änderung ihrer Haltung gegenüber Südafrika vornehme. Der schwarze Bürgerrechtsaktivist Walter Fauntroy sagte, er hoffe, Brown werde sich nicht von der Regierung als Alibi benutzen lassen. Der 51jährige Brown selbst erklärte: „Wenn der Präsident mich benennt, werde ich das Amt annehmen.“



Die Aero Deck-Variation der Honda Accord EX Limousine gilt heute bereits als das Beispiel einer zukunftsweisenden Automobil-Generation: ein komfortabler Viersitzer mit hochwertiger Technologie in kompakten Dimensionen. Das „Double Wishbone“-Hochleistungsfahwerk entstammt der Formel 1. Der drehmomentstarke 2.0 1-12 Ventil-Motor mit 78 kW (106 PS) zieht seidenweich und kraftvoll durch.

Im großzügigen Innenraum bieten variable Rücksitzlehnen und ein umfangreiches Ausstattungspaket individuellen Komfort.

Mit DM 22.690,-* läßt man herkömmliche Coupé-Formen hinter sich: Der Pionier sucht seinen Fahrer. Honda Deutschland GmbH, Offenbach/M.

* Unverbindliche Preisempfehlung (inkl. 14% MwSt.) ab Auslieferungsdopel der Honda Deutschland GmbH, zuzügl. Überführungskosten.



SPORT-NACHRICHTEN

Hartwigs Wechsel perfekt
Homburg (dpa) - Jimmy Hartwigs Wechsel von Salzburg zum Fußball-Bundesliga-Aufsteiger FC Homburg ist perfekt.

Deister in Hamburg
Hamburg (sid) - Paul-Schockemöhle wird mit Deister beim Deutschen Spring-Derby am Wochenende in Hamburg starten.

Schottland: Neuer Trainer
Glasgow (dpa) - Die schottische Fußball-Nationalmannschaft, in Mexiko in der Vorrunde ausgeschieden, erhält einen neuen Cheftrainer: Andy Roxburgh (42), der bisher als Trainer-Ausbilder gearbeitet hat.

Thurau Sieger
Bremen (sid) - Dietrich Thurau gewann mit einem zwölften Platz beim letzten Rundstreckenrennen in Bremen die Coca-Cola-Trophy für Radprofis.

Nehemiah wieder Amateur
Athen (dpa) - Der Amerikaner Renato Nehemiah (26), der seit 1981 den Weltrekord über 100 m Hürden hält (12,93 sek.), gilt wieder als Amateur.

teur. Das entschied der internationale Verband in Athen. Nehemiah hatte unmittelbar nach seinem Rekordlauf in Zürich einen Vertrag beim Fußball-Klub San Francisco unterschrieben und seitdem vergeblich darum gekämpft, seine Karriere als Leichtathlet gleichzeitig weiterführen zu können.

Protest abgelehnt
Prag (sid) - Der Protest des Deutschen Tennis-Bundes gegen die Ausschluss der Federation-Cups in Prag ist abgelehnt worden. Der Verband hatte protestiert, weil sein Team mit Staffi Graf und Claudia Kohde-Kilsch trotz besserer Weltreihenplätze hinter der CSSR auf Rang drei gesetzt worden war.

ZAHLEN
FUSSBALL
Freundschaftsspiele: Heimbach - Mönchengladbach 0:15, Nürnberg - Dukla Prag 1:1, Hessen Kassel - Kaiserslautern 0:4.

LEICHTATHLETIK / Junioren-WM in Athen

Afrikas Läufer dominierten

Kenias berühmte Laufschule produziert Weltmeister am Fließband. In Athen ging nun ein Talent namens Peter Chumba bei seinem ersten Auslandsstart als erster Junioren-Weltmeister in die Leichtathletik-Geschichte ein.

Der Barfußläufer, der sein genaues Geburtsdatum nicht nennen kann, knüpfte damit an die Erfolge seiner Landsleute an. Er wurde wie Henry Rono, der große Weltrekordläufer des Jahres 1978, im Hochland von Westkenia geboren.

TOUR DE FRANCE

Raimund Dietzen kapitulierte vor den Bergen

Raimund Dietzen kommt auf Frankreichs Straßen nicht zurecht. Als Greg Lemond, der große Sieger der 13. Etappe von Pau nach Superbagnères, noch gefeiert wurde und sich Bernard Hinault freute, die schwerste Pyrenäen-Etappe noch gerade so im gelben Trikot überstanden zu haben, saß der Trioler schon im Zug von Luchon Richtung Heimat.

Bei dieser sportlichen Show ist Bernhard Langer der einzige Deutsche unter den 153 Teilnehmern, die zum Endkampf um die 600.000 Pfund Sterling erhöhten Preisgelder (etwa 2,1 Millionen Mark) angetreten sind.

Raimund Dietzen, gelernter Maler und Lackierer, hatte beim schwersten Radrennen der Welt immer seine Schwierigkeiten. Bei seiner ersten Teilnahme 1982 kam er wegen einer fiebrigen Erkältung nur bis zur zweiten Etappe, 1984 hielt er in Paris durch, belegte mit Rang 64 aber einen Platz im Gesamtklassement, von dem er nicht unbedingt geträumt hatte.

GOLF / Höhepunkt der Saison: Offene Britische Meisterschaften

In Dünen und zwischen hohem Gras kämpft Langer um seinen ersten Sieg

Das Leuchtturm von Turnberry, an Schottlands Westküste unterhalb von Glasgow, weist den Seelenten mit Blinzeln im Zwölfskundenrhythmus den Weg durch den Firth of Clyde. Bis Sonntag blickt auch die Welt des Golfs auf den weißen Turm, der direkt am Golfplatz steht, auf dem vier Tage lang die 115. Offene Meisterschaft von Großbritannien ausgespielt wird.

Langer sagt über den Platz: "Turnberry ist für mich Neuland. Es ist der schwerste Platz, den ich bisher kennen gelernt habe. Mit rund 6500 Metern ist er sehr lang und er hat dennoch nur ein Par von 70. Die Spielbahnen sind ver-

dammt eng und das hohe Gras an den Rändern kann oft Ballverlust bedeuten. Die Grüns sind hart und sehr häufig nur schwer anzuspielen. Doch die größte Unbekannte ist der ständig wechselnde Wind, der häufig in Sturmböen ausartet. Da sind alle Notizen und Aufzeichnungen dann hilflos, man kann nur auf Gott und das Glück vertrauen, wenn man zu einem Schläger greift."

Kaum ein anderer der in Turnberry versammelten Stars hat sich so gewissenhaft vorbereitet wie Langer. Er hat den Platz mit dem Maßband abgemessen und sich Skizzen von jeder Spielbahn angefertigt.

STANDPUNKT / Grober politischer Unsinn

Si haben es wieder einmal versucht, einen angeblichen Sonderstatus Berlins zu dokumentieren. Si haben es versucht bei Athleten, von denen sie wußten, daß sie guten Willens. Si haben wieder versucht, Sportler aus der Bundesrepublik Deutschland zu diskriminieren.

Sportbund (DSB) und dem Moskauer Komitee für Körperkultur und Sport, das diese Fragen seit 1977 eindeutig regelt. Der Versuch bleibt, so DSB-Generalsekretär Karl-Heinz Gieseler, "politischer Unsinn".

Erstaunlicher chinesischer Film: Wenn der Marionetten-Drahtzieher einschläft

Verwehte der Kultur-Revolution

Hongkongs Filmindustrie, bekannt als Kungfu-Lieferant, ist für eine Überraschung gut: Der heutige Spielfilm läßt das Schicksal von vier jungen Intellektuellen zur Zeit der beginnenden Kulturrevolution miterleben - ein politischer Film, spannend und sachlich.

Song Quan, Medizinstudent kurz vor dem Examen, und seiner Schwester Song Luan macht ihre bürgerliche Herkunft das Leben schwer. Die richtige politische Einstellung war damals (der Film spielt 1966) gefragt; Sachkunde dagegen weniger - ein Wertmaßstab, der sich heute (nach einem Zwischenjahr der Parole "So wohnt rot als auch sachkundig") in sein Gegenteil verkehrt hat.

KRITIK

Die Nachfrage am Prenzlauer Berg

Nachtleben Ost für Nachtleben West. Denn der Film Berliner Nachtschwärmer (Ost) von Jürgen Boettcher präsentiert die ARD erst kurz vor Mitternacht. Jenseits der Mauer ist zwar mehr los, als mancher sich vielleicht vorstellen will, aber vieles auch eben nur Fassade.

Ein Funktionär fürs Sakrale?

Die Zahl der katholischen Gemeinden ohne Priester wächst; ihre genaue Zahl zu ermitteln ist eine statistische Herkules-Arbeit, weil die Diözesenbehörden nicht gern darüber reden. Der Dimension des Problems konnte der Beitrag Zwischennebenan und amerikanischen Soldaten aus West-Berlin als Gaißen.

Spanien in seiner Würde und Güte und Grausamkeit

Überließ die Rettung der Welt denen, die es danach verlangt, wenn Du Dir nur über das Ganze klar werden kannst. Das war Hemingways Motto als Kriegsberichterstattung 1938/39 in Spanien. Aber um sich über das, was er während des Bürgerkriegs erlebte, klar zu werden, schrieb er den Roman "Wenn die Stunde schlägt".

Jordan hat den Krieg mit seiner Aufhebung aller moralischen Grundwerte nicht gekannt, er hat aber auch die Liebe nicht gekannt und begegnet ihr in dem spanischen Mädchen Maria. Diese romantische Geschichte ist ein erstaunlich wirkungsvolles Beispiel dichterischer Formulierung von strahlender Liebe, deren Licht auf den dunklen Schatten des Todes fällt.

III.

ARD/ZDF-VORMITTAGSPROGRAMM
10.00 heute
10.05 Geschichten aus der Heimat
11.05 Sommer-Hitparade

SAT 1

15.00 Familie Feuerstein
15.30 Slaheta
16.00 Die deutsche Musikbox
17.00 Dokus
18.00 Hippoly Lucy

3SAT

18.00 Hit-24
18.10 Tips & Trends
19.00 heute
19.20 Studio
19.30 Familie Merlan

Das Steuerrad glänzt wie frisch poliert

Roboter soll jetzt nach dem Leck der „Titanic“ suchen

von DW, New York

Als „bisher besten Tag“ bezeichnete Expeditionsleiter Robert Ballard am Mittwoch seine vierte Tauchfahrt zum Wrack der „Titanic“ mit dem Mini-Unterseeboot „Alvin“.

Besonders beeindruckt zeigte sich Ballard von dem Farbenspiel unter Wasser. „Es sieht aus, als ob das Schiff rost blüht“, sagte er.

Expeditionsleiter Ballard entdeckte vor einem Jahr das Wrack der Titanic 700 Kilometer südlich von Neufundland.

Roboter „Jason“ von der Größe eines Rasenmäähers bleibt während seiner Exkursionen über ein rund 60 Meter langes Kabel mit dem Mini-Unterseeboot verbunden.

Die jetzige „Titanic“-Aktion, die rund 250 000 Dollar kostet, wird zwölf Tage dauern.



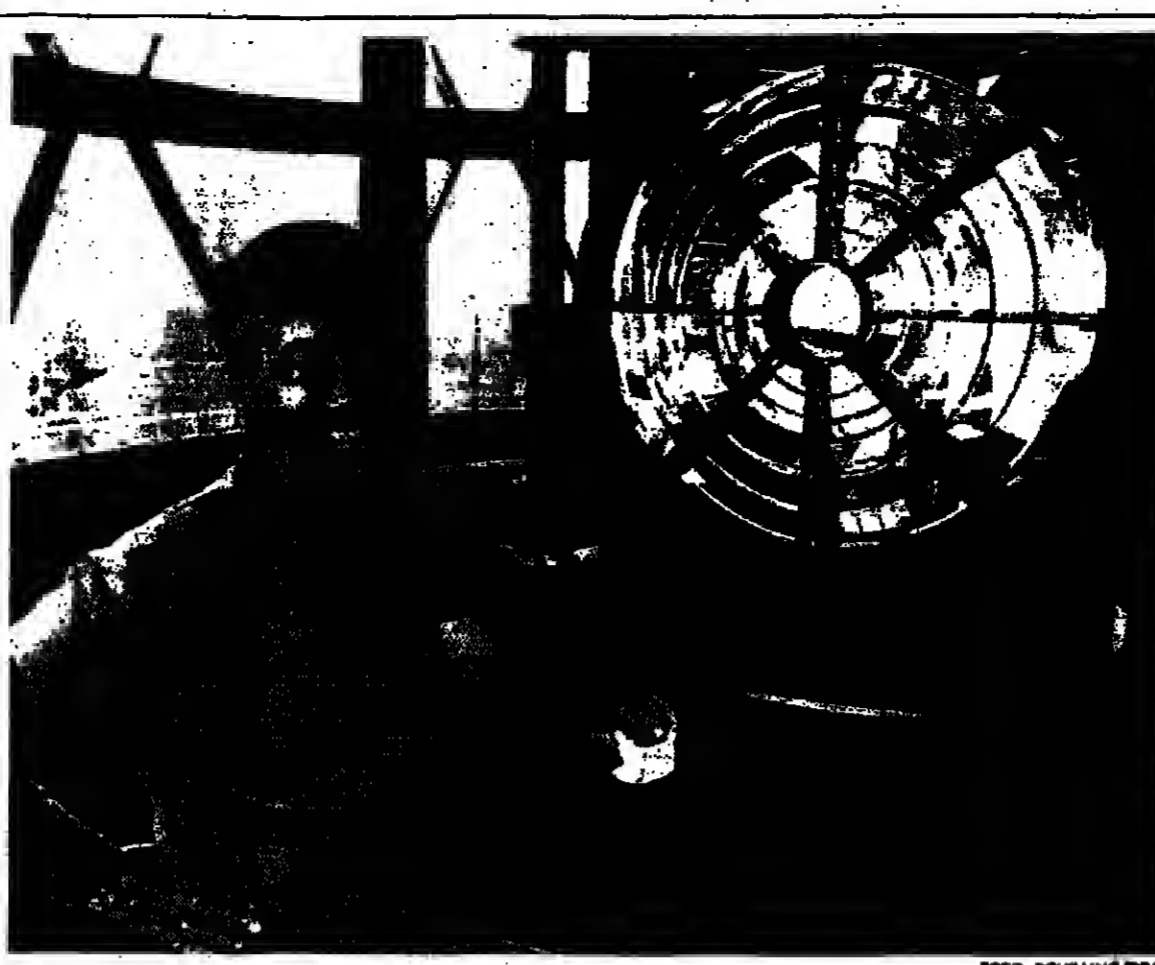
Die nächste Tauchfahrt zur „Titanic“ kann beginnen: Ein Kran holt das U-Boot „Alvin“ vom Mutterschiff „Atlantis“ in das Meer.

Seit 34 Jahren sorgt Willy Krüß dafür, daß den Schiffen in der Deutschen Bucht bei Nacht und Nebel ein sicherer Weg gewiesen wird.

Das Signal ist auf Abschied gestellt

Im Leuchtturm von Helgoland hält moderne Technik Einzug. Leitungen werden gekappt, neue Kabel verlegt.

Sein Nachfolger ist ein Computer. Montiert im fernen Wasser- und Schiffsamt auf dem Festland in Tönning (Schleswig-Holstein), wird er über Fernsteuerung bestimmen, wann dieser Leuchtturm - wie die anderen auch - die Signale für die Schiffe zu senden hat.



Den Beruf kennt er von Kindesbeinen an. Bereits sein Vater warnte - noch vor dem Zweiten Weltkrieg - als Leuchtturmwärter in List auf Sylt.

Sein Dienst war tägliche Pflichterfüllung, ohne Streik und Achtstundentakt. Er und Ausschalten der Anlage, ihre Pflege und Wartung, Kontrollieren der 13 Feuer auf und um Helgoland, Reinigen des Linsen-Systems und das Justieren der Xenon-Hochdrucklampe.

FOTO: SCHILLING/DPA

Nach 70 Jahren gab Gletscher toten Soldaten frei

Rund 70 Jahre lag die Leiche eines österreichischen Soldaten im Eis des Langtarnergletschers am Ende des Martellais an der Grenze zwischen Südtirol und der Region Trient.

Katastrophe vermeidbar

Der Dammbruch bei Stava in den Dolomiten, der am 19. Juli vorigen Jahres 269 Menschenleben forderte, war vermeidbar und ist auf Fahrlässigkeit zurückzuführen.

Kein Ersatzanspruch

Der Ersatzanspruch für einen Motorschaden durch mangelhaften Ölwechsel verjährt als „enger Mangelfolgeschaden“ bereits nach einem halben Jahr.

Bleifrei in Großbritannien

Großbritannien soll bis Mitte 1997 ein flächendeckendes Netz an Zapfsäulen für bleifreies Benzin erhalten.

Mehr Radwege

Insgesamt 2000 Kilometer neue Radwege an den Bundesstraßen will der Bund bis 1995 bauen.

WETTER: Einzelne Schauer. Includes weather forecast, map of Germany, and temperature table for various cities.

Drei Bände Goethe nur für gute Augen. Advertisement for a book set by Elisabeth Huber, featuring miniature editions of Goethe's works.

Zu großzügige Kredite. Advertisement for a book titled 'Maus verhindert Start' about a blind passenger on a plane.

Unser Dankeschön für Sie wenn Sie für die WELT einen neuen Abonnenten gewinnen



Modell Bosch PBM 7,2 V. Leichte handliche Akku-Bohrmaschine, mit der Sie unabhängig von der Steckdose arbeiten können.

Sprechen Sie mit Ihren Freunden und Bekannten, Nachbarn und Kollegen über die WELT, über ihre Aktualität, ihre Vielseitigkeit, ihre weltweite Sicht.

Prämien-Gutschein and Bestellschein forms. Includes fields for name, address, and date.



Auf weichen Waldwegen durch das Tal der Sieg wandern

Seite VI

Rückblick auf 200 Jahre Badeurlaub an Nord- und Ostsee

Seite III

Schach mit Großmeister Pachmann, Rätsel und Grips+Chips

Seite IV

Ferien am Wasser: Das Gummiboot ist keine Hochseejacht

Seite III

Gourmettip: Schwarzer Adler - Tradition am Kaiserstuhl

Seite VI



Die traditionellen Batok-Dörfer mit den kunstvollen Stelzenhäusern, die aus dem harten Pekkholz ohne einen einzigen Nagel errichtet werden.



FOTOS: HORST MANS, SÜDDEUTSCHER VERLAG/LAENDERPRESS

Im Linienbus durch Sumatra / Deutschstunde bei den Mädchen von Bukkitingi

Nein, so ging es nicht mehr weiter. Sieben Stunden die grellgeschminkte Lizzy Taylor als Kleopatra mit Ricky Burton, immer wieder. Immer wieder. Tatort: ein "Luxus-Bus" ohne jeden Komfort...

nicht gar nicht wahrgenommen, zu sehr dröhnt der Kopf. Die Menschen um mich herum, die gleichmütig mit ihrer in Tücher gewickelten oder in Körbe verpackten Habe aus dem Bus geklettert sind...

Nächtliche Rast an einer Garküche

Fahrer und Kassierer haben das Ersatzrad auf die Ersatznabe montiert. Gut zwei Stunden sind vergangen. Es geht weiter, und ich will versuchen, etwas zu schlafen.

nen Gunung Sibayak und Gunung Sinabung. Abfahrt war in Parabat am Südufer, in der feinen Bläue eines noch frühen, frischen Morgens. Geschlafen hatte ich im "Zubringer-Bus"...

drüber nicht eine muslimische Familie wohnt. Immerhin: 123 Millionen Moslems leben in Indonesien. Sibolga ist nur eine Abzweigung in der Dunkelheit. Und wieder geht es in die Berge...

- das ist eine Sprache, aber noch längst kein Land für sie, keine Kultur, kein bärtiger Mann am See. Wir schließen Freundschaft in den nächsten Tagen. Sie zeigen mir ihre Häuser, stellen mich ihren Schwestern, ihren Müttern, Großmüttern, Tanten vor...

Hier am See regieren freundliche Frauen

Doch die Regentschaft der Frau ist nicht problemlos, was es nie zu kompliziert ist die Balance zwischen männerorientiertem Islam und frauenbestimmtem Adat, obwohl schon Anpassungen stattgefunden haben...

ne Mädchen winkten mir zu. Und ein "Troß" Frauen. "Hey, Mistä...!" Der dortige Deutschlehrer möge mir verzeihen: Ich habe die Schulaufgaben für ein ganzes Jahr gemacht. Die Mädchen strahlten.

UWE KRIST

Beste Reisezeit: Sommer bis Herbst. Regenzeit: Ende Oktober bis März. Impfungen: Gelbfieber, Cholera, Tetanus empfohlen, Malaria-Prophylaxe (Resochin/Daraprim), Typhusschutz empfohlen.

Condor zufrieden

Deutschlands führende Charterfluggesellschaft, die hundertprozentige Lufthansa-Tochter Condor Flugdienst GmbH (Frankfurt), konnte trotz verschärfter Konkurrenz 1985 ihre Position im Markt ausbauen...

Ein Teppich aus Blumen

Am Wochenende des 15. August wird die Stadt Brüssel zusammen mit der Provinz Brabant und dem gemeinnützigen Verein "Les Francs Bourgeois" einen Blumenteppeich auf der Grand'Place auslegen.

China: Mehr Fachleute

China investiert in den touristischen Nachwuchs: Bis 1990 soll die Zahl der Tourismusschulen von derzeit vier auf 16 erhöht werden.

Jugendherbergen werben

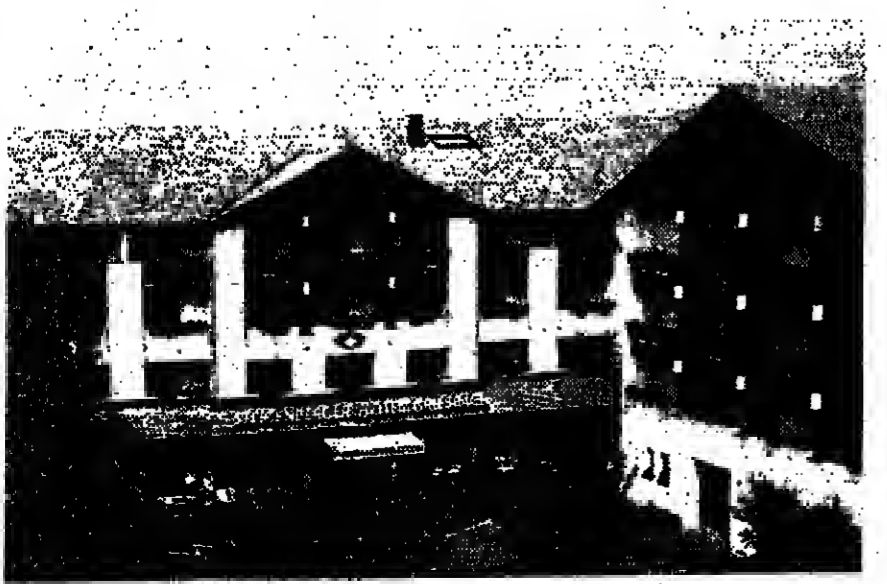
Erfolgreich ist die verstärkte Zielgruppenwerbung des Deutschen Jugendherbergswerkes (DJH) für Familienaufenthalte in Jugendherbergen.

Mehr Kurgäste in NRW

Die Heilbäder und Kurorte in Nordrhein-Westfalen verzeichneten für das Jahr 1985 eine zufriedenstellende Entwicklung. Kurgast- und Übernachtungszahlen sind um acht Prozent gestiegen.

"Triff den Israeli"

Urlauber, die eine israelische Familie in Elat kennenlernen möchten, können sich mit dem Staatlichen Tourismus-Informations-Büro in Verbindung setzen.



Steigenberger Hotel Bad Griesbach: Ein Thermalbadespaßort im Hotel

Das Steigenberger Hotel Bad Griesbach für Thermalbadespaß, Sport und Erlebnisferien

Hoch über dem Rottal, nahe Passau, liegt im niederbayerischen Bäderdreieck das "Drei-Quellenbad" Bad Griesbach. Das Steigenberger Hotel hier besitzt mit seiner 1000 qm großen Thermo eine der schönsten Hotelbadeanlagen...

Steigenberger-Thermo, Thermalbadespaß und im Thermal-Hot-Whirl-Pool. "Heure bleue" an der Hallenbar. Preis pro Person im Doppelzimmer 770,- DM

ÄRZTLICH GELEITETE SANATORIEN UND KLINIKEN

Bandscheibenprolapsbehandlungen ohne Operation möglich

»gesundwärts« Innere Medizin und Naturheilverfahren - weil's vernünftig ist.

Rheuma Allergien Migräne Infektanfälligkeit Abwehrschwäche Leistungsabfall Arteriosklerose Funktionsstörungen des Herz-Kreislauf-Systems Kopf- oder Rückenschmerzen

FRISCHZELLEN

einschl. Injektionen von Thymus (Bries) und von Knochenmarkszellen zur Aktivierung der Blutbildung - 35 Jahre Erfahrung - 550.000 Injektionen -

Deutsches Zentrum für Frischzelltherapie Sanatorium Block

KURHOTEL RESIDENZ BAD WINDSHEIM

CHELAT-Behandlung, 20 Injektionen, 28 Übern., VR DM 5 074; SAUERSTOFF nach Prof. M. v. Ardenne, 14 Übern., VR DM 1.612; WIEDEMANN-KUR, Grundregeneration, 22 Übern., VR DM 2.746; ARTHROSE-Behandlung (Mistelextrakte), 14 Übern., VR DM 1.662; THYMUS-KUR, 10 Injektionen, 22 Übern., VR DM 2.376;

Arthrose?

7-Tage-Spezialkur mit Zellimplantation direkt in die erkrankten Gelenke.

Kurzentrum Oberland - Bad Wiessee

ASTHMA-KLINIK BAD NAUHEIM

Asthma - Emphysem - Bronchitis - Herz/Kreislauf

Prostata-Leiden?

Kombinierte Behandlungsmethode ohne Operation. Ärztliche Leitung.

Kurhotel Bärenstein 4934 Horn-Bad Meinberg 1, Tel. 05234/5033/34

Chelate-Kur Frischzellen-Kur Wiedemann-Kur Sauerstoff-Ozon-Kur Aslan-Procaïn-Kur Thymus-THX-Kur HCG-Diät-Kur

Frischzellen Thymuskuren Sauerstoffschicht-Therapie Ozon-Therapie, Akupunktur

FRISCH ZELLEN SAUERSTOFF KUREN 10 Jahre Erfahrung

Probleme...? dann Kurferien nach Dr. Friedmann (USA), bei Potenz-, Verjüngungs-, Sucht-, (auch Magen- und) Psychochickien ohne Medikament im renom. Badkurort am Mittelmeer.

FRISCHZELLEN-THERAPIE • Einschl. Injektionen von Thymusgewebe • Aufbereitet im eigenen Labor • Wirkt regenerierend auf den alternden Gesamtorganismus sowie gezielt auf einzelne Organe.

CHELAT-THERAPIE • Bei arteriellen Durchblutungsstörungen • 5jährige praktische Erfahrung mit diesem Heilverfahren

Sanatorium Dr. Wolf Privatklinik für Naturheilverfahren 3590 Bad Wildungen • Dr. Born-Str. Postfach 16607

REGENERATION NORDSEEHEILBAD JUIST Zelltherapie • Thymuskuren Sauerstoff (O2) • Ozon-Therapie, Diätküche, Reduktionskur

Fitness-Kuren im Herzen von Hamburg

Chelat-Kur Frischzellen-Kur Wiedemann-Kur Sauerstoff-Ozon-Kur Aslan-Procaïn-Kur Thymus-THX-Kur HCG-Diät-Kur

Frischzellen Regenerationskuren THX-Kuren Chelat-Therapie

Gali-Klinik Klosterstr. 179 6732 Edenkoben Tel.: 06323 3061

Frischzellen-K'Urlaub im Herzen Berlins!

Verbinden Sie Ihre Frischzellentherapie bei einem im allgemeinen sechstägigen Aufenthalt mit der Möglichkeit, die Weistadt Berlin in vollen Zügen zu genießen.

Echte Frischzellen aus tierärztlich überwachten Bergschafen, hergestellt im eigenen Berliner Labor.

SANATORIUM BÜHLERHÖHE Privatklinik für Innere und Ganzheits-Medizin

ZELLTHERAPIE AM SCHLIERSEE Kurhotel Stolzen nach Professor Hahnle unter ärztlicher Leitung

Frischzellen am Tegernsee frisch im eigenen Labor zubereitet

BUSCHIA FRISCHZELLENSANATORIUM GmbH 8183 Rottach-Egern/Oberbayern

NEU Endlich auch in Deutschland (exclusiv) RHEUMA • ARTHROSE • GELLENKE BESCHWERDEN

LEITENDE, FÜHRUNGSKRÄFTE, GEISTESARBEITER haben weniger Therapiemöglichkeiten

BAYERISCHER WALD Kennen Sie ein besseres Angebot? Ferien-Erlebnis first class: 7 Übernachtungen inkl. Halbpension ab 497,- DM pro Person!

NORDSEE-NIEDERSACHSEN-OSTSEE KURHAUS HOTEL Seeschlößchen Exklusive Atmosphäre, Seebäder-Hallenbad (29°), Seewasser-Freibad, Therap. Abt.

Hotel-Pension-garni Gisela Callesen Ferienwohnungen in Burgwallen

Herrliche Nordseeeloge NEU! mit Veranda-Wellnessprogramm

Nordseeinsel Spiekeroog Sportplatz Spiekeroog bietet an: Einzel- u. Gruppenreisen.

SCHWARZWALD Kennen Sie ein besseres Angebot? Ferien-Erlebnis first class: 7 Übernachtungen inkl. Halbpension ab 497,- DM pro Person!

HOTEL SCHWARZWALD GASTHOF JOSEN Gemütliche Gasträume, Franz. und Badische Spezialitäten

ALTHAUS Parkhotel - JHR ZWEITES ZUNAHME zum Wobthöhen geschaffen

Hotel-Café Bäre 7522 Bärenbrunn-09 (Hezzau)

LUNENBURGER HEID Reiterferien f. Kinder/Jugendliche in fröhlicher Reiterfamilie

RINGHOTEL Ein modernes Hotel, zentral gelegen, 80 Zimmer mit Dusche und WC.

NORDRH.-WESTFALEN Radwandern am Niederrhein

HOTEL GARNI Ringhotel Nürnberg

Donitz Hotel 4050 Monchengladbach 1



Viele reisen, um zu helfen

In Hülferuf kommt aus Schweden. Das staatliche Amt für Umweltschutz beklagt das wenig rücksichtsvolle Verhalten von Touristen (auch deutschen), die sich in dem skandinavischen Land „wie die Axt im Walde“ benehmen.

Bademode begann mit gestreiften Einteilern

Noch vor wenigen Jahrzehnten kostete der Sprung vom Strand ins Wasser einen hohen Preis. Das dokumentieren zwei Ausstellungen, die einen Rückblick auf 200 Jahre Badeleben an Nord- und Ostsee geben.



Badenixen um 1900. FOTO: ARCHIV FÜR KUNST UND GESCHICHTE

Die Deutsche Lufthansa landet auf Platz acht

Eine kleine Sensation aus der internationalen Linienluftfahrt: United Airlines - seit Jahren unangefochten die größte Fluggesellschaft der westlichen Welt - ist 1986 auf den dritten Rang abgerutscht.

Schlauchboote sind keine Hochseejachten

Freizeitkapitäne übernehmen in den kommenden Wochen wieder zu Tausenden das Kommando an Bord von Schlauchbooten aller Klassen. Damit es nicht zu größeren Unfällen kommt, hier einige Tipps.

Zu den Stoßzeiten soll Bahnfahren teurer werden

Das neue Tarifkonzept der Deutschen Bundesbahn steht. Nicht mehr die Entfernung bestimmt in Zukunft den Fahrpreis, vielmehr regeln Fahrplan und Nachfrage die Tarife.

Dorint Harzhotel Kreuzteck. Denken Sie mal an sich! Machen Sie mal einen richtig schönen Wintervakanzurlaub im Harz.

Sauerland. alte Posthalterei. HOTEL STORMANN. SEIT 1769. ... das ideale Familienhotel.

Geheimtip in Paris. Abends spielt eine original bayerische Kapelle und zufriedene Gäste stoßen auf die französisch-bayerische Freundschaft an.

FÜHRER FÜR IHRE GESUNDHEIT. Montegrotto Terme (VENETIEN - ITALIEN) DER FANGO DER HEIL.

Wohin? ins Hotel Waldgärten. mod. Hotel mit viel Komfort. Hallenbad. UF ab 30,- Du/Fr ab 39,- (Hauptpreiszeit)

Hessen. Ihr Urlaubsparadies in der Natur - mitten in Deutschland. Erleben Sie individuelle Ferientage naturverbunden in reizvoller Landschaft.

PARIS HOTEL LOTTI, 7, rue de Castiglione. in zentraler Lage, 5 Min. von Louvre u. Opera entfernt. Zimmer mit allem Komfort.

Hotel AUGUSTUS Terme. Tel. 003949/732000. Telex 430407 in landschaftl. Parkanlage.

AKTIV-KUR-ANGEBOT. Zum Kennenlernen bieten wir Ihnen zu ermäßigtem Preis ein Aktiv-Programm zur biologischen Regeneration.

CHRONISCHE BRONCHITIS? Fragen Sie Ihren Arzt nach einer Kur in BAD SÖDEN. Kurverweilung 6232 Bad Söden a. S.

PARIS im Sommer in einem guten Hotel zu günstigen Preisen. HOTEL TERMINUS NORD gegenüber dem Nordbahnhof 12, bid de Danain - 75010 PARIS.

Hotel CAESAR Terme. Hotel DES BAINS Terme. Hotel SOLLIERO Terme. Hotel MONTECARLO Terme.

Alpenhotel Hochtal. Urlaub beim Weltmeister Hans Brandner mit Animationsprogramm. Das Hotel verfügt über Zimmer u. Appartements aller Kategorien.

Sie planen eine Reise. In den Anzeigen der Reisetage von WELT und WELT am SONNTAG finden Sie interessante Angebote und nützliche Vorschläge für jeden Geschmack.

Urlaubsplanung. In den Reisetagen von WELT und WELT am SONNTAG gibt's Anregungen und Angebote in Hülle und Fülle. Für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel.

Hotel CRISTALLO Terme. Hotel BELLA VISTA Terme. Hotel TERME MONACO. Hotel TERME PREISTORICHE.

GRIPS+CHIPS

Das Rennen des Demetrius

Der Circus Maximus im alten Rom war eine Stätte glanzvoller Pferdesports: eine großartige architektonische Kulisse und ein nach Zehntausenden zählendes Publikum...

Spannpläne ausarbeiten - wie man an fünf Reentagen die acht Pferde jeweils zu vier und vier vor die beiden Wagen zu spannen hatte, so daß keines der Tiere zweimal den gleichen Nachbarn bekam...

aber blieb nicht mehr genug Zeit zum Tüfteln und Probieren - Pferde, die schon nebeneinander gelaufen waren, mußten auf gut Glück noch einmal benachbart eingespannt werden...

sie zu vier und vier vor die beiden Quadrigen: 1-2-3-4 5-6-7-8 Das ist eine erste Möglichkeit des Einspannens...

Insgesamt aber - sagt die Mathematik - gibt es 8! Möglichkeiten für die Reihenfolge von acht Ziffern...

Hut ab vor Cninchus, dem Geldgierigen - denn er war ein großartiger Mathematiker! Wir wissen nicht, wie er die Zahl gefunden hat...

Daß dem Demetrius mit dieser Zahl allein aber nicht geholfen war, ist ebenso klar. Wir müssen uns also jetzt die Frage der Spannpläne systematisch vornehmen...

Doch nun sollen Sie zum Zug kommen: Versuchen Sie den Spannplan zu vervollständigen, indem Sie die sechs Quadrigen für die restlichen drei Rennen bespannen!

PS. Die historische Bedeutung des Problems erfordert es natürlich, daß wir noch einmal darauf zurückkommen. Schauen Sie also auf alle Fülle nächste Woche wieder herein in „Grips & Chips“!

ROBERT BRENNER

Table with 17 columns and 17 rows containing chess puzzles and solutions. Includes text like 'Stadt an der Donau', 'Männernamen', 'Nebst-Staat', etc.

Am 24. Mai des Jahres 47 n. Chr. ereignete sich anlässlich der Wettrennen zum 800jährigen Bestehen der Stadt Rom eine Tragödie: Nachdem der Rennstallbesitzer Demetrius mit seinen beiden Quadrigen an den Vortagen bereits alle vier Hauptrennen souverän gewonnen hatte...

Die Ursache des Unbegreiflichen blieb nicht lange ein Geheimnis. Demetrius hatte die acht besten Quadrigapferde der damaligen Welt für ungeheure Summen zusammengekauft...

Der spätere Kaiser Nero, damals ein zehnjähriger dicker Junge, soll in Tränen ausgebrochen sein.

Demetrius erkannte das Problem sehr wohl und ließ rechtzeitig Einspannpläne ausarbeiten...

Wer hatte nun recht? Für den Rennunternehmer Demetrius kam die eine wie die andere Auskunft zu spät: Viermal gelang es, die Tiere passend einzuspannen, am fünften Tag...

Das Problem ist unlösbar.

Dr. Robert Brenner

Letzte Woche in „Grips & Chips“:

Geld im Weltall: Beim Zahlungsverkehr über Satellit fliegt das „Geld“ mit Lichtgeschwindigkeit (300 000 km/Sekunde) zum stationären Satelliten...

Nun hat das Jahr 365x24x3600 = 31,5 Millionen Sekunden. Wenn also pro Jahr insgesamt eine Billion Mark über den Weltraum hin und her geschaukelt wird...

Das ist die „ständige Geldgehalt des Weltraums“, nun wissen wir es.

SCHACH MIT GROSSMEISTER LUDEK PACHMANN

Seinerzeit besiegte der kubanische Weltmeister J. R. Capablanca seine Gegner auf erstaunliche Weise auch in ganz einfachen Positionen: Unklare Verwicklungen mied er ganz geschickt und so blieb er auf Turnieren elf Jahre unbesiegt...

Botwinnik seinen Titel mit Sieg in gleicher symmetrischer Stellung gegen den Kombinationsspieler Bronstein...

3.Kg3+ Kg8 4.Kh3+ Kh7 5.Kg2+ Dh6! Kg8 2.Kh4+! 2.Kh5+? Dg7! Kh7 3.Kg3+ Kg8 4.Kh3+ Kh7 (Dg7) 5.Th1! 5.Kg1+ und gewinnt.

Matte in 3 Zügen Lösung Nr. 1374 von G. Krocsek (Ka1 Db4 Tg5 Lg1 Sg2 Bf3, Ka3 Dg7 Td7 e7 Lc7 f7 Sd7 f8 - Dreizüger) 1.Td5+? g:d5! - 1.Te5! droht Matt durch 2.Sel und 2.Sf4! Dg2 2.Td5+ T(L):d5 3.Db3(Dd4) matt. Die Nowotnydrohung wird durch eine neue Nowotnyverstellung abgeleitet.

Die Kämpfe um die Weltmeisterschaft zwischen G. Kasparow und A. Karpow (in wenigen Wochen werden sie fortgesetzt) zeigen das gleiche Bild. Im Juni bewies Ex-Weltmeister Karpow in Bugino zum Beispiel in folgender Partie noch einmal seine Fähigkeit, Positionen zu gewinnen...

Botwinnik seinen Titel mit Sieg in gleicher symmetrischer Stellung gegen den Kombinationsspieler Bronstein...

3.Kg3+ Kg8 4.Kh3+ Kh7 5.Kg2+ Dh6! Kg8 2.Kh4+! 2.Kh5+? Dg7! Kh7 3.Kg3+ Kg8 4.Kh3+ Kh7 (Dg7) 5.Th1! 5.Kg1+ und gewinnt.

Matte in 3 Zügen Lösung Nr. 1374 von G. Krocsek (Ka1 Db4 Tg5 Lg1 Sg2 Bf3, Ka3 Dg7 Td7 e7 Lc7 f7 Sd7 f8 - Dreizüger) 1.Td5+? g:d5! - 1.Te5! droht Matt durch 2.Sel und 2.Sf4! Dg2 2.Td5+ T(L):d5 3.Db3(Dd4) matt. Die Nowotnydrohung wird durch eine neue Nowotnyverstellung abgeleitet.

ÖSTERREICH

Bergwandern. Wo es am schönsten ist. Interlpen-Hotel Tyrol. Imitten der bezaubernden Tiroler Bergwelt auf dem Seefelder Hochplateau liegt dieses Hotel der internationalen Spitzenklasse.

Wildschönau. das Tal der stillen Attraktionen. 7 km ab Autobahnaustrich Wörgl/Winteralpe, auf einer Seehöhe zwischen 820 und 1170 m herrliches Wander- und Tourgebiet.

Bad Gastein Aparthotel Pyramide. A-9620 Bad Gastein, Tel. 03 32 22 34 44 oder 03 32 22 34 45.

BELGIEN

TIP DES MONATS Preiswertes Brüssel Preiswertes Belgien. Das exklusive Sheraton Hotel heißt seine Gäste in den Monaten Juli und August für nur DM 50,- pro Nacht und Person im Doppelzimmer inkl. Frühstück herzlich willkommen.

Sheraton Hotel, Place Rogier 3 1210 BRÜSSEL (00 32 / 22 19 34 00)

TOURISTIK

EIN ECHTES TOP-ANGEBOT. Große 27tägige Foto-Safari-Erlebnisse nach Südafrika - Transkei - Zimbabwe (Viktoria-Fälle) zum Vorzugspreis von DM 6990,- inkl. unserer Zusatzleistungen.

Spätsommer-Kreuzfahrten mit MS »ODESSA«. Wenn der Sommer bei uns langsam zu Ende geht, folgen Sie der Sonne einfach dahin, wo Sie zu Hause ist.

Deutsches Reisebüro. Reise-Spezialitäten-Club. Im „BLUE TRAIN“ durch SÜDAFRIKA. 5. Wiederholungsreise 9.-20. November 1986.

Urlaub First-Class in den maldivischen Hotels. Teneriffa. Genießen Sie die traumhaften Landschaften am Meer auf der Insel der ewigen Frühlinge.

Südamerika. Flüge ab BREMEN. In H + G Flug 1090 1500 Auszahlung 1395 1600.

Deutsches Reisebüro. Jahrestickets - Superpreise. WASHINGTON NEW YORK DM 1.235, LA SAN FRANCISCO DM 1.235, ORLANDO DM 1.135, KANAS CITY DM 1.135.

Ostseecharter 1986. ab. Kiel mit unseren Segelyachten „SUN FIZZ“, „CATCH“ und „AUSCH“.

Handwritten text at the bottom of the page, including a signature and some numbers.

TOURISTIK

JETZT SOLLTEN SIE AUFKREUZEN.



Der neue Prospekt Neckermann Seereisen ist da!

Jetzt in allen NUR TOURISTIC-REISEBÜROS, KARSTADT-Reisebüros, bei NECKERMANN KatalogWelt + Reisen sowie bei über 1000 NUR TOURISTIC-PARTNERN: Reisebüros, Volksbanken und Kaufing-Häusern.



Für die kostbarsten Wochen des Jahres auf Nummer Neckermann.

Frachtschiff-Touristik Kapitän Zylmann, Individuell und preisgünstig: Frachtschiffreisen weltweit...

MARKT NEUHEIT HOTEL RESERVATION SERVICE, Wie oft Sie auch reisen... geschäftlich oder privat... über HRS buchen Sie jetzt direkt!

WELTREISE zu Traumzielen, 21.12.1986 - 30.03.1987 (auch in Teilstrecken buchbar), Genoa - Madras - Guadeloupe - La Guajira - Cartagena - Cristobal...

Segeln lernen. Segeln erleben: 4 Yachtschulen des DHH - Deutscher Hochseesportverband 'HANSA' e.V. - in: Glücksburg/Ostsee, Steinhuder Meer...

FERIENHÄUSER - FERIENWOHNUNGEN

Scheveningen Den Haag - Kijkduin, Kurhaus Hotel, Flora Beach Hotel, Carlton Beach Hotel, Direkt am Meer übernachten...

Nordsee, Westerland/Sylt, Amrum, Ostsee, FeWo an d. Lübecker Bucht, Heiligenhafen (Ostsee), Ostseebad Damp 2000, Heiligenhafen (Ostsee), Schwarzwald, DANEMARK - FERIENHÄUSER, Ferienhäuser in Dänemark am Meer preisgünstig zu vermieten...

SCHWEIZ im Herzen der Berge, Hotel Waldhaus, CH-7514 Sits-Maria (Engadin/Schweiz), Sommerferien 7.6. - 19.10.

SAVOY Arosa, Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an, wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer nennen...

Hotelführer SCHWEIZ, BERNER OBERLAND, Hotel De Lindeboom Den Burg Insel Texel...

GOURMET-TIP



Anreise: Von der A 5 Karlsruhe-Basel Abfahrt Riegel, über Bohlingen nach Vogtsburg/Oberbergen...

Schwarzer Adler

Franz Keller sen., der „Alte vom Kaiserstuhl“, ist als einer der knorrigsten und profiliertesten Gestalten im deutschen Weinbau...

wirklich reifes Rinderfilet mit köstlicher Schalottensauce, das auf der Zunge zergibt, dazu kleine Schupfnudeln und tournierte Gemüse...



Hausherr Keller und Küchenchef Béguy

Der Erfolg ließ sich nicht auf sich warten: 1973 bekam der „Schwarze Adler“ als erster in Deutschland zwei Michelin-Sterne...

Küchenchef Christian Béguy, der vor 17 Jahren aus dem Elsass kam, knüpft an alte Leistungen an. Die Karte, die sich nach dem Einkauf auf dem Uppigen Straßburger Großmarkt...

Zu einer Zeit, als die „liebliche Welle“ noch munter den deutschen Weinverbrauch bestimmte, bekannte sich Keller zum Durchgegangenen...

Und für die Heimfahrt empfiehlt sich's immer, die eine oder andere Kiste aus dem Keller ins Auto zu packen.



Der „Schwarze Adler“ gilt als ältester Gasthof des Kaiserstuhls und ist zugleich ein traditionsreiches Weingut



Auf weichen Waldwegen in das Tal der Sieg

Hinter Betzdorf, einem in der Enge des Tals aus allen Nähen platzenden Verkehrsknotenpunkt, folgen wir dem Fluß in einer großen Kehre...

ben verschwindet gerade ein Zug im Tunnel. Um diese Landschaft wurde des Eisens wegen im Mittelalter hart gestritten...

Wer um diese Zeit hungrig ist, sollte beim Wirt im „Hahnhof“ einkehren. Warmes Essen oder Kuchen gibt es zwar nur auf Bestellung...

Wie man auch fährt, man erreicht immer die „Kroppacher Schweiz“ mit ihren schmucken Dörfern im Tal der Nister oder auf den Höhen.

Wir gehen hinunter bis zur Flußmündung. Wiesenblumen am Wegrand. Kein Mensch, kein Auto. So muß es hier schon vor Jahrhunderten ausgesehen haben...

Wer es eilig hat, erreicht von Wiesbaden aus, erreicht von Wiesbaden aus, erreicht von Wiesbaden aus...

Wir folgen dem Gewässer, hinter jeder Kehre den neuen Ausblick genießend, fahren über uralte Brücken aus Stein oder Holz...

Auskunft: Fremdenverkehrsverband Rheinland-Pfalz, Löhrlstraße 103-105, 5400 Koblenz.

ANGLIEN

Hinter den Deichen Kurzurlauber sind eingeladen. die weite Landschaft Nordfrieslands zwischen der Halbinsel Eiderstedt...

Israel für Behinderte Behinderten und ihrer Begleitung bietet Touropa die Möglichkeit, eine Rundreise durch das Heilige Land zu unternehmen...

Billiger nach Irland Irland-Liebhaber können jetzt um bis zu neun Prozent billiger durch die Grüne Insel fahren...

Bei den Manns in Lübeck Ein Wochenende auf den Spuren von Thomas und Heinrich Mann bietet die Stadt Lübeck an...

Segeln im Sauerland Die neue Segel- und Surfschule Biggese in der idyllisch gelegenen Erholungsanlage Biggese...

FERIENHÄUSER · FERIENWOHNUNGEN

Advertisement for vacation homes and apartments across various countries including Italy, Spain, Switzerland, Austria, and Portugal. Includes details on location, amenities, and contact information.